

**БИВЕРБАЛЬНЫЕ КОНСТРУКЦИИ
СО ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ГЛАГОЛОМ *лӱр* = 'ХОДИТЬ'
{*Tv=п + Vлӱр*} В АЛТАЙСКОМ ЯЗЫКЕ²**

Бивербальные конструкции с глаголами бытия (*мур* = 'стоять', *јат* = 'лежать', *отур* = 'сидеть', *лӱр* = 'ходить') до сих пор не были предметом специального исследования как в алтайском языке, так и в общей тюркологии, за исключением шорского языка. Они рассматривались лишь в общем контексте всех «сложных глаголов». Между тем в строе тюркских языков вообще и алтайского в частности эти аналитические конструкции играют важнейшую роль в выражении как аспектуальных, так и темпоральных и модальных значений. Значимость исследования аналитических конструкций с глаголами бытия определяется, прежде всего, особой важностью выполняемых ими грамматических функций: с их помощью образуются формы настоящего времени изъявительного наклонения от всех глаголов. Кроме того, они высоко частотны в тюркских текстах, но изучены пока очень слабо.

Термин «бивербальная конструкция» был введен Д. М. Насиловым [1978: 10–13]. Следуя его определению, под термином «бивербальная конструкция» (БВК) мы понимаем устойчивое сочетание двух вербальных

² Работа выполнена в рамках комплексного проекта «Исчезающие народы Сибири. Опыт комплексной оценки кризисных тюркских групп Саяно-Алтая» (Интеграция СО РАН № 40); «6-й конкурс экспертиза научных проектов молодых ученых РАН по фундаментальным и прикладным исследованиям № 388».

компонентов: знаменательного, несущего лексическое значение всей конструкции, и служебного – вспомогательного глагола (ВГ). Вспомогательный глагол, с одной стороны, выражает «переменные» грамматические значения наклонения, времени и лица конструкции как члена предложения, с другой стороны, формирует специфическое лексико-грамматическое значение БВК в целом.

Чтобы выявить место конструкций с ВГ бытия в формировании временных и аспектуальных систем, мы должны сопоставить сочетаемость ВГ и выявить специфику каждого глагола.

В деепричастных БВК носителем лексического значения является знаменательный глагол в форме деепричастия, грамматическое значение вносит вспомогательный глагол. Глаголы разных лексико-семантических групп (далее ЛСГ) имеют разную сочетаемость с каждым из четырех вспомогательных глаголов.

В алтайском языке анализ по сочетаемости глаголов с ВГ проводится впервые. Опираясь на классификацию русских глаголов, предложенную в толковом словаре «Лексико-семантические группы русских глаголов» [1988], мы подразделяем глагольную лексику на восемь ЛСГ, не деля их на более частные подгруппы.

1. Глаголы движения и перемещения: *бар*= 'идти', *жүзүр*= 'бежать', *уч*= 'летать' и т.д.
2. Глаголы физического действия: *тут*= 'строить', *көктө*= 'шить', *буды*= 'красить' и др.
3. Глаголы речи и интеллектуальной деятельности: *де*= 'сказать', *айт*= 'говорить', *куучында*= 'рассказывать', *кышкыр*= 'кричать' и др., *санан*= 'думать', *бил*= 'знать', *ондо*= 'понимать' и др.
4. Глаголы питания и потребления: *ич*= 'пить', *ји*= 'есть', *тиште*= 'кусать', *танкыла*= 'курить' и т.д.
5. Глаголы поведения: *үренер*= 'учиться', *иштер*= 'работать', *ардар*= 'охотиться'.
6. Глаголы состояния (глаголы чувства, прямо направленного на объект: *сүүр*= 'любить', *эркеле*= 'ласкать', *тоо*= 'уважать').
7. Глаголы со значением существования и положения: *бол*= 'находиться', *кышта*= 'зимовать', *жүр*= 'жить' и др.
8. Глаголы, обозначающие явления природы: *куйбурар*= 'бушевать', *салкындар*= 'дуть', *жаар*= 'падать об осадках'.

Наибольшее количество примеров в алтайских текстах приходится на долю ВГ *тур*= . Это естественно: глагол *тур*= лексически самый опустошенный и потому не ограничен в сочетаемости с глаголами разных лексико-семантических групп. Он занимает центральное место среди ВГ

бытия как в алтайском, так и в тувинском [ГТЯ 1961: 354] языках. При его помощи образуются форма настоящего конкретного времени от всех глаголов и сложные формы прошедшего и будущего-настоящего времен. На втором месте в стоит глагол *jam*=, за исключением настоящего времени, где он по частотности опережает ВГ *тур*= . ВГ *отур*= грамматикализуется не полностью, сочетаясь, в основном, с глаголами, значению которых не противоречит прямое ЛЗ данного ВГ 'сидеть', исключение составляют лишь глаголы движения. Однако частотность глагола *отур*= в алтайском языке существенно превосходит частотность глагола *жүр*= . Алтайский ВГ *жүр*= крайне редко встречается в текстах и имеет ограничения на сочетаемость с глаголами отдельных ЛСГ: так, он не сочетается с глаголами, обозначающими природные явления, а также с некоторыми глаголами состояния.

В данной статье из четырех глаголов бытия мы будем рассматривать ВГ *жүр*=, который по частоте употребления в качестве вспомогательного глагола в алтайском языке занимает последнее место среди глаголов бытия.

Глаголами бытия называются такие глаголы, которые четко различаются по своим конкретным значениям: *тур*= 'стоять', *jam*= 'лежать', *отур*= 'сидеть', *жүр*= 'ходить'. В то же время они имеют объединяющие их абстрактные значения 'находиться', 'быть', 'пребывать', 'жить', 'существовать'.

В ойротско-русском словаре у глагола *жүр*= фиксируются три значения. Отмечено, что *жүр*= «в качестве вспомогательного глагола в сочетании с основными глаголами образует вид глагола со значением эпизодичности совершения данного действия; *улуска жалга жүрди – жил* в людях, занимался батрачеством» [ОРС 1947: 60].

Объем нашей выборки с данным глаголом составляет 900 единиц, взятых из публицистических и художественных текстов алтайских писателей. Примеры приводятся с соответствующей ссылкой. Исследование показало, что в алтайском языке этот глагол в самостоятельном употреблении имеет значение 'жить, существовать', 'ходить', 'двигаться'. Поэтому и в качестве вспомогательного он чаще всего употребляется с глаголами движения. В сочетании с глаголами других ЛСГ он употребляется с некоторыми ограничениями. Как и другие вспомогательные глаголы бытия, в отдельных сочетаниях глагол *жүр*= частично реализует второе из своих лексических значений 'ходить': *баз=ын жүр*= 'ходить' (букв.: похаживая, ходить), *балыкт=ан жүр*= 'рыбачить' (букв.: рыбака, ходить). Например: *Атры минеле, араайынан жорт=уп жүр=ер=ин* (СМ,ТК,35) – (Ты), сев на коня, будешь ездить

потихоньку; *Байа түйите бистин айылга өзөктөн эки атту описер кел=ип жүр=ген* (СМ,ТК,20) – В обед к нам домой *приезжали* (букв.: приехав, ходили) верхом два офицера из деревни.

Глагол *жүр=*, в отличие от ВГ *тур=* и *јат=*, в основном сочетается с глаголами, обозначающими совершение действия одушевленными предметами, в большинстве случаев субъектом действия является человек.

Данный глагол в алтайском языке употребляется не только в БВК (в разных временных формах и в формах наклонений) в роли конечного сказуемого, но и в роли сказуемого зависимой части в сложноподчиненном предложении, и в роли определения к имени существительному, а также самостоятельно. Но в этих функциях данный глагол нами пока не рассматривается. Нас интересует *жүр=* в качестве ВГ в составе БВК.

Бивербальная конструкция *Тv=n жүр=* встречается во всех временных формах, чаще всего в форме прошедшего времени *Тv=n жүр=ген*, реже всего – в форме настоящего времени *Тv=n жүр=ү*.

Существующие аффиксы настоящего, прошедшего и будущего времени являются основными и для БВК [Курпешко, Широбокова 1991: 30].

Временная структура и значение временных полей не является нашей задачей, тем не менее, несмотря на пестроту временной структуры алтайского языка, мы выведем основные значения интересующих нас синтетических форм.

1. В поле настоящего времени форма на *=ат* обозначает:

- 1) действие, время совершения которого совпадает с моментом речи;
- 2) постоянно происходящее действие, не ограниченное каким-либо моментом.

2. В поле прошедшего времени употребляются формы на *=ды* и на *=ган*:

Форма на *=ды* обозначает прошедшее достоверное, законченное конкретное действие, очевидцем которого был говорящий.

Форма на *=ган* – констатацию факта совершения действия как в определенном, так и в неопределенном прошлом.

3. В поле будущего времени формы выступают на *=ар* и на *=атан*:

Форма на *=ар* обозначает действие, которое должно совершиться после момента речи или которое совершается регулярно.

Форма на *=атан* обозначает действие, которое, возможно, совершится в будущем. Однако в большинстве случаев указанная форма обозначает регулярное прошедшее время.

Распределение временных форм в системе времени алтайского языка введено в Таблице 1.

Таблица 1

Система временных форм алтайского языка

Время	Форма	Значение
Прошедшее	=ды	недавно прошедшее
	=ган	давнопрошедшее
Будущее	=ар	настояще-будущее
	=атан	будущее предположительное
Настоящее	Тv=n јат=∅	настоящее данного момента
	Тv=n тур=у	
	Тv=n отур=ы	настояще-будущее повествовательное
	Тv=n жүр=ү	
	=ат	
=адыр		

Разновидности БВК с глаголом *жүр=* мы будем описывать в следующем порядке: 1) БВК с глаголом *жүр=* в форме настоящего времени на *=ү*, *=ет*; 2) БВК с глаголом *жүр=* в форме прошедшего времени на *=ды*, *=ган*, *=атан*; БВК с глаголом *жүр=* в форме будущего на *=ар*.

1. БВК со вспомогательным глаголом *жүр=* в поле настоящего времени на *=ү* {Тv =п + V*жүр=ү*/}

Таблица 2

Спряжение глагола *ачын=* 'обижаться' в БВК *Тv=n жүр=ү*

Лицо	Ед.ч.	Мн.ч.
1	<i>мен ачын=ып жүр=ү=м</i> 'я (длительно) обижаюсь'	<i>бис ачын=ып жүр=ү=(с) (бис)</i> 'мы обижаемся'
2	<i>сен ачын=ып жүр=ү=п</i> 'ты обижаешься' (долго, вообще)	<i>слер ачын=ып жүр=ү=гер</i> 'вы обижаетесь'
3	<i>ол ачын=ып жүр=ү</i> 'он обижается' (вообще)	<i>олор ачын=ып жүр=ү (лер)</i> 'они обижаются'

В значении настоящего времени эта БВК употребляется очень редко.

С глаголами движения и поведения данная БВК указывает на длительное непрерывное действие, происходящее в небольшой промежутке времени, вокруг момента речи, наблюдаемого говорящим:

ЛСГ движения: *Сени ле бедреп келген деп не? Алдырбасты көрөгө, оны сүрүж=ип жүр=үм* (КТ,КУ,53) – Думаешь, только тебя искать пришла? Чтобы посмотреть на Алдырбаса, за ним *гоняюсь* (букв.: гоняясь, хожу) (длительное действие, которое происходит вокруг данного момента);

Тышкары эжикте каргаалар *жемзен=тиле=п јүр=ү* (КТ, ЧЈ, 59) – На улице во дворе *возятся* (букв.: возясь, ходят) вороны (в данный момент).

Сочетаясь с глаголом *бас=* ‘ходить’, *јүр=* вносит значение «пожизненной длительности», и сочетание нередко понимается не как ‘хожу’, а как ‘живу’: *Алтайымнын кейинег ле шылтуунда, ак жарыкты көрүп, баз=ып јүр=үм* (БУ, УБТ, 228) – Только благодаря чистому воздуху моего Алтая *живу* (букв.: ходя, хожу), видя белый свет; *Мен јангыскан баз=ып јүр=үм* (АА, УБТ, 234) – (Пока) я *живу* (букв.: ходя, хожу) один.

При наличии временных лексических уточнителей, например *эмди* ‘сейчас’, глагол *јүр=* употребляется в своем прямом значении движения: *Мен эмди бут бажында Ядгар, бойым баз=ып јүр=үм* (БУ, Т, 84) – Я *теперь* на ногах, Ядгар, сам *хожу* (известный промежуток вокруг данного момента).

ЛСГ поведения: *Айгыстын уулчагы эмди ойн=оп јүр=ү* (СМ, ТК, 45) – Сын Айгыс сейчас *играет* (длительное действие, связанное с движением, происходит в известный промежуток вокруг данного момента).

БВК *Tv=n јүр=ү* с глаголами **ЛСГ состояния**, в зависимости от контекста, может указывать на повторяющееся состояние субъекта, а также на ограничительно-длительное пребывание в данном состоянии: *Улустын кобын угуп, ачып=ып јүр=үм* (АА, УБТ, 283) – Слушая сплетни людей, я *обижаюсь* (букв.: обижаясь, хожу) (каждый раз, услышав сплетни людей, субъект приходит в состояние обиды).

1.2. БВК со вспомогательным глаголом *јүр=* в поле настоящего времени на =am {Tv=n + V_{јүр=ет=и}}

Данная конструкция образуется путем присоединения к вспомогательному глаголу *јүр=* аффикса настоящего времени на =am и показателей лица и числа. В отличие от БВК *Tv=n јүр=ү*, БВК *Tv=n јүр=ет* встречается чаще. Наш материал показывает, что ВГ *јүр=* в форме настоящего времени на =am, по сравнению с другими тремя ВГ (*тур=* ‘стоять’, *јат=* ‘лежать’ и *отур=* ‘сидеть’), имеет полное спряжение в утвердительной форме по всем лицам и числам.

Таблица 3

Спряжение глагола *бүдүр=* ‘выполнять’ в БВК *Tv=n јүр=ет*

Лицо	Ед.ч.	Мн.ч.
1	<i>мен бүдүр=үп јүр=ед=им</i> ‘я постоянно выполняю’	<i>бис бүдүр=үп јүр=ед=с (бис)</i> ‘мы постоянно выполняем’
2	<i>сен бүдүр=үп јүр=ед=ин</i> ‘ты постоянно выполняешь’	<i>слер бүдүр=үп јүр=ед=еер</i> ‘вы постоянно выполняете’
3	<i>ол бүдүр=үп јүр=ет</i> ‘он постоянно выполняет’	<i>олор бүдүр=үп јүр=(сүле)=ет</i> ‘они постоянно выполняют’

В отдельных случаях ВГ *јүр=* в БВК *Tv=n јүр=ет*, употребляясь с глаголами ЛСГ движения, физического действия, речи, видения и поведения, выражает настоящее общее, постоянное время, не ограниченное каким-то моментом, то есть, по существу, приобретает вневременное значение.

ЛСГ движения: *Бойы кыштулар көрүп, јорт=уп јүр=ет* (АА, УБТ, 238) – Сам *ездит*, рассматривая зимние стоянки (постоянно); *Мен эмдиге ле агаиш-таишты керип, ан чылап баз=ып јүр=ед=им* (АА, УБТ, 264) – Я все еще *хожу*, как зверь, рассекая горы и реки (букв.: деревья и камни) (длительное действие без указания направления: ходил, ходит и будет ходить).

ЛСГ поведения: *Ол, теп-тегин кижги чилеп, бойынын ижин бүдүр=ип јүр=ет* (КТ, Т, 113) – Он (постоянно) *выполняет* (букв.: выполняя, ходит) свою работу, как самый простой человек; *Сениг берген сыйыгды ал=ып јүр=ед=им* (АА, УБТ, 10) – Подарок, который ты мне подарил, я (постоянно) *ношу* (букв.: ноша, хожу) с собой.

ЛСГ чувства: *Je мен санаалу улустын башкарыжын көр=үп јүр=ед=им* (АА, УБТ, 276) – Но я *вижу* (букв.: видя, хожу) (вообще), как руководят умные люди.

В таких предложениях иногда встречаются специальные конкретизаторы, например *јаантайын* ‘постоянно’, *сүре ле* ‘всегда’, указывающие на повторяемость действия, с которыми БВК передает то же значение, что и без них.

ЛСГ поведения: *Учар ла Салкын бу малды бириктирип алала, кабыр=ып јүр=гүле=йт* (ЖК, ОЈ, 17) – Учар и Салкын, объединив этот скот, (обычно) *пасут*.

ЛСГ речи: *Бу слер экү сүре ле кериж=ип јүр=ед=ер, канайткан улус!* (АА, УБТ, 277) – Что с вами случилось, люди, вдвоем *ругаетесь* (букв.: ругаясь, ходите).

С глаголами ЛСГ состояния БВК *Tv=n јүр=ет* в алтайском языке

встречается чаще и имеет значение длительного пребывания в данном состоянии, что отмечается также в шорском [Курпешко, Широбокова 1991: 49] и в башкирском языках [Юлдашев 1965: 73].

Итак, в поле настоящего времени БВК $Tv=n$ $j\ddot{y}p=$ встречается в формах настоящего времени на $=\ddot{y}$ и на $=at$. БВК в первой форме встречается реже, она имеет некоторые ограничения в сочетаемости с глаголами движения. В форме на $=\ddot{y}$ настоящего времени данная конструкция с глаголами ЛСГ действия употребляется для выражения совершающегося именно сейчас, наблюдаемого говорящим действия. БВК с ВГ $j\ddot{y}p=$ в форме настоящего времени на $=at$ выражает настоящее широкое время. Говорящий непосредственно не наблюдает описываемые действия. С глаголами состояния БВК с ВГ $j\ddot{y}p=$ характеризуют непрерывное длительное состояние субъекта в течение определенного отрезка времени. С некоторыми глаголами БВК $Tv=n$ $j\ddot{y}p=er$ (например, *коркыр=* 'бояться', *киле=* 'жалеть' и др.) выражает постоянное состояние субъекта. В отличие от остальных трех глаголов бытия, глагол $j\ddot{y}p=$ в форме на $=at$ имеет полную личную парадигму спряжения.

2. БВК со вспомогательным глаголом $j\ddot{y}p=$ в поле прошедшего времени на $=ды$ { $Tv=n$ + $V_{j\ddot{y}p=ди=}$ }

Эта форма образуется при помощи деепричастия на $=n$, вспомогательного глагола $j\ddot{y}p=$, аффикса прошедшего времени $=ды$ и показателей лица.

У данной БВК $Tv=n$ $j\ddot{y}p=ди$ имеется полная парадигма спряжения.

Таблица 4

Спряжение глагола *иште=* 'работать' в БВК $Tv=n$ $j\ddot{y}p=ди$

Лицо	Ед.ч.	Мн.ч.
1	<i>мен ишт=еп j\ddot{y}p=ди=м</i> 'я работал' (всю жизнь)	<i>бис ишт=еп j\ddot{y}p=ди=с (бис)</i> 'мы (всю жизнь) работали'
2	<i>Сен ишт=еп j\ddot{y}p=ди=н</i> 'ты (всю жизнь) работал'	<i>слер ишт=еп j\ddot{y}p=ди=ер</i> 'вы (всю жизнь) работали'
3	<i>ол ишт=еп j\ddot{y}p=ди</i> 'он (всю жизнь) работал'	<i>олор ишт=еп j\ddot{y}p=ди (лер)</i> 'они (всю жизнь) работали'

БВК $Tv=n$ $j\ddot{y}p=ди$ с глаголами ЛСГ движения и поведения в некоторых случаях передает очевидное, целостное действие, длившееся на протяжении известного промежутка времени. Говорящий наблюдал процесс совершения ситуации в прошлом. В таких фразах иногда

встречаются лексические уточнители, например, *бир канча ойг\ddot{o}* 'некоторое время', *эки к\ddot{y}нге* 'два дня', *\ddot{y}ч к\ddot{y}нге* 'на три дня', *бир канча к\ddot{y}н* 'несколько дней', дополнительно подтверждающие эти значения:

а) примеры без конкретизаторов:

ЛСГ движения: *Койлор акта жайымжап от=оп j\ddot{y}p=ди* (СКЧ,175) – Овцы, наслаждаясь простором, *паслись* (букв.: пасясь, ходили) на поле.

ЛСГ поведения: *Чама айлынын жанына базып келзе, онын \ddot{y}йи огородто ишт=еп j\ddot{y}p=ди* (АА,УБТ,269) – Когда Чама приблизился к дому, его жена *работала* (букв.: работая, ходила) в огороде (в тот момент, когда он подошел);

б) примеры с конкретизаторами, которые указывают на известный промежуток во времени и на длительность в прошлом:

ЛСГ поведения: *Ол кырларга \ddot{o}т\ddot{o}к тартып, бир канча к\ddot{y}н кыстарла кожо ишт=еп j\ddot{y}p=ди* (АА,УБТ,339) – Он, возя на горки навоз, *несколько дней работал* (букв.: работая, ходил) вместе с девушками.

ЛСГ движения: *\ddot{Y}ч к\ddot{y}нге чыгара Жаманул паспорттын сакып, деремнениг ичиле тегин ле баскынд=ап j\ddot{y}p=ди* (ЛК,ЧЧ,281) – Жаманул в течение трех дней, ожидая паспорт, *бродил* (букв.: бродя, ходил) без дела по деревне;

в) в сочетании с глаголами направления *бар=* 'идти туда' и *кел=* 'идти сюда' и с глаголами перемещения объекта *апар=* 'уносить', *экел=* 'приносить', *тарт=* 'тащить' БВК $Tv=n$ $j\ddot{y}p=ди$ указывают на однократное, законченное действие. Например: *Бис Акчыбайдын адазынан ат сурап алала, бар=ып j\ddot{y}p=ди=бис* (ВТ,К,15) – Мы, у отца Акчыбая попросив коня, *съездили* (букв.: идя, ходили) (за забытой вещью в тайгу); *Слерге кем кел=ып j\ddot{y}p=ди* – деп Борбок-Карадан Ольга Петровна сурады (ЛК,ТУ,54) – Ольга Петровна спросила у Борбок-Кары, кто к вам *приходил* (букв.: придя, ходил); *Ол биске эзирик кел=ып j\ddot{y}рди* (АЗ) – Он к нам *приходил* пьяный (один раз).

С глаголами ЛСГ речи, интеллектуальной деятельности и с глаголами ЛСГ психического состояния БВК с ВГ $j\ddot{y}p=ди$ указывает на длительное пребывание субъекта в данном состоянии в прошлом:

ЛСГ состояния: *Олордын ортозында канайып чыдаж=ып j\ddot{y}p=ди не?* (ЛК,МЖ,58) – Как же он *выдерживал* (букв.: выдерживая, ходил) среди них (вообще); *Олордон чала жалтан=ып j\ddot{y}p=ди=м* (ЛК,ОЖ,164) – Я *побаивался* (букв.: побаиваясь, ходил) их (на протяжении долгого времени); «Балдар ончозы т\ddot{u}ней, эмеш жааназа, сагыш алынар» – деп *ижен=ып j\ddot{y}p=ди* (ИПК,М,13) – (Бабушка) *надеялась* (букв.: надеясь, ходила), что «Все дети одинаковые, когда подрастут, поумнеют»; *Балдар удабас кара-барчыктар*

учуп келер деп сүүнгил=еп жүр=ди (ИПК,М,78) – Дети *радовались*, что скоро прилетят черные скворцы (длительное время).

Таким образом, БВК с ВГ жүр= в форме на =ды сочетается со всеми глаголами ЛСГ, кроме ЛСГ, обозначающих природные явления. Данная конструкция описывает ситуацию, которую наблюдал сам говорящий или третье лицо в процессе совершения действия в прошлом. Помимо этого значения, данная БВК передает состояние субъекта в длительный период времени в прошлом. БВК Тv=п жүр=ди с некоторыми глаголами движения указывает на законченность, однократность действия, в этом отношении она противостоит всем остальным БВК с ВГ бытия.

2.1. БВК со вспомогательным глаголом жүр= в поле прошедшего времени на =ган {Тv= п + V_{жр=тв=л/л}}

Данная БВК образуется при помощи деепричастия на =н, ВГ жүр= и аффикса прошедшего времени =ган.

Данная конструкция в прошедшем времени спрягается по всем лицам и числам.

Таблица 5

Спряжение глагола сакы= 'ждать' в БВК Тv=п жүр=ген

Лицо	Ед.ч.	Мн.ч.
1	мен сак=ып жүр=ге=м 'я (постоянно) ждал'	бис сак=ып жүр=ген=ис 'мы (постоянно) ждали'
2	сен сак=ып жүр=ге=н 'ты (постоянно) ждал'	слер сак=ып жүр=ген=ер 'вы (постоянно) ждали'
3	ол сак=ып жүр=ген 'он (постоянно) ждал'	олор сак=ып жүр=ген // сак=ып жүр=гиле=ген 'они (постоянно) ждали'

Следует сказать, что аффикс =гиле= (в разных фонетических вариантах) в алтайском языке выражает множественность деятеля.

С глаголами бар= 'уходить' и кел= 'приходить' БВК Тv=п жүр=ген, как и БВК Тv=п жүр=ди, указывает на однократное действие в прошлом: Толуш турлуга чын кел=ып жүр=ген (СС,АКС,73) – Толуш, правда, *приезжал* (букв.: придя, ходил) на стойбище; Сен уккан бедин? Меге жолугарга бир жаан учёный кижги кел=ып жүр=ген (БУ,С,238) – Ты слышал? Чтобы встретиться со мной, *приезжал* (приехал и уехал) один большой учёный человек.

Также БВК Тv=п жүр=ген передает однократное, законченное действие с отдельными глаголами ЛСГ движения, физического действия и ЛСГ положения в пространстве:

а) примеры с конкретизаторами, указывающими на однократное действие в прошлом:

ЛСГ физического действия: Бу ла жуукта менин кызым барып, кинин кез=ип жүр=ген (БУ,С,202) – *Недавно* моя дочка ходила *резать* (букв.: режа, ходила) пупок (новорожденному).

БВК Тv=п жүр= в формах прошедшего времени на =ды и на =ган с глаголами движения указывает на многократное действие при помощи счетных слов, обозначающих, как часто совершалось действие, например, көп катан 'много раз', эки-үч катан 'два-три раза' и т.д.: Эки-үч катан озок туж=уп жүр=ген (СМ,ТК,63) – (Он) *два-три раза спускался (ездил)* (букв.: спускаясь, ходил) в деревню;

б) примеры без семантических конкретизаторов:

ЛСГ физического действия: Каака туразына тыттар жыг=ып жүр=ген (ЖК,ОЖ,165) – Каака для своего дома *валил* (букв.: валя, ходил) лиственницу (ходил валять в прошлом, один раз); Ол бир неме билер кижиге јенгенди апар=ып жүр=ге=н бе? – Ты *свозил* (букв.: неся, ходил) (один раз) свою тетю к тому ясновидящему человеку?

В зависимости от контекста БВК Тv=п жүр=ген с отдельными глаголами описывает действие в процессе развертывания в прошлом, которое происходило на глазах говорящего. Это сочетание предстает как более длительное, по сравнению с тем, что выражено сочетанием Тv=п жүр=ди.

ЛСГ движения: Чанкыр текриде сок јангыс тейлеген шун=уп жүр=ген (АА,УБТ,246) – На голубом небе *летал* (букв.: летая, ходил) одинокий коршун (говорящий застал действие в процессе развертывания); Учар бу ойдо, маат јок, Солунай туштар болор бо деп, јурттыг ортозыла баз=ып жүр=ген (СМ,ТК,11) – А Учар *в это время*, правда, *ходил* по деревне, надеясь, что встретит Солунай; Ол келиниг айлын таап, кирип келзе, полдо јес кара уул энмект=еп жүр=ген (ЖК,ОЖ,90) – Он когда зашел, найдя дом той женщины, на полу *ползал* (букв.: ползая, ходил) очень черненький мальчик (говорящий застал действие в процессе протекания).

ЛСГ поведения: Келип көрзө, кыстар одунда=гыла=п жүр=ген (СМ,АК,8) – Когда (он) пришел, то увидел, что девушки *собирали* (букв.: собирая, ходили) дрова (при этом продвигались в каком-то направлении); Ада-энелерине барып болбогон балдар, кайда да тышкары ойн=оп жүр=ген=дер (ИПК,М,39) – Дети, которые не смогли уехать домой, *играли* (букв.: играя, ходили) где-то на улице.

ЛСГ физического действия: *Торт күнге улай кажсаа-чулан ремонт-оп жүр-ген* (КТ,Т,182) – (Он) четыре дня подряд **ремонт**ировал (букв.: ремонтируя, ходил) дворы, хлева.

Здесь глагол *жүр=* в составе БВК указывает на незавершенную длительность, действие находилось (в момент речи) в процессе совершения.

С глаголами поведения, речи, существования и положения в пространстве, физического состояния, питания и потребления БВК *Тv=n жүр-ген* сообщает об обычном (всю жизнь) способе действия в прошлом:

ЛСГ поведения: *Механиктерле кожо автомашиналар ремонтон тўни-тўжиле ишт-еп жүр-ген* (ИПК,М,23) – (Он), ремонтируя вместе с механиками автомашины, **работал** (букв.: работая, ходил) днем и ночью (всю жизнь); *Оскүс артып калган уулчакты јааназы азырап, көстип чогынан артык көр-үп жүр-ген* (ИПК,М,13) – Бабушка, воспитывая мальчика, который остался сиротой, **присматривала** (букв.: присматривая, ходила) лучше, чем зеница ока (всю жизнь).

ЛСГ существования и положения в пространстве: *Мен чындап та баскын болгом не кишлактар сайын кон-уп-түн-еп жүр-гем* (БУ,Т,82) – Я ведь правда был бродягой, **ночевал** (букв.: ночуя, ходил) по кишлакам (всю жизнь).

ЛСГ речи: *Эзен-амыр жүргенисти ары-бери жүрген улус ажыра угужып, бой-бойыска эзен айт-тыр-ып жүр-ген-ис* (БА,ОТ,47) – Мы (всю жизнь) **передавали** (букв.: передавая, ходили) приветы через проезжающих людей, спрашивая о здоровье и о жизни друг друга.

ВГ *жүр=* с глаголами ЛСГ физического и психического состояния, чувства, как и сочетание *Тv=n жүр-ди*, указывает на длительное пребывание в данном состоянии в прошлом:

ЛСГ состояния: *Аба өбөгөн ого база тарын-ып жүр-ген* (БУ,С,242) – Дедушка Аба тоже **обижался** (букв.: обижаясь, ходил) на него (длительное время в прошлом); *Јөдүлге кыйнал-ып жүр-ген* (СМ,АК,97) – (Он) **мучился** (букв.: мучаясь, ходил) от кашля (всю жизнь); *Ол сенин келеринди билбеген, је сак-ып жүр-ген* (ЭП,А,12) – Она не знала, что ты приедешь, но **ждала** (букв.: ожидая, ходила).

Итак, БВК *Тv=n жүр-ген* и *Тv=n жүр-ди* с некоторыми глаголами движения передают законченное, однократное, достоверное значение. С некоторыми ЛСГ глаголов БВК *Тv=n жүр-ген* указывает на обычный (пожизненный) способ глагольного действия в прошлом, тогда как *Тv=n жүр-ди* описывает действия в небольшой (известный) промежуток времени в прошлом. В БВК *Тv=n жүр-ген* с глаголами состояния сообщается о длительном непрерывном состоянии субъекта в прошлом.

В отличие от других БВК с глаголами бытия, *Тv=n жүр=* в форме прошедшего времени на =ган с глаголами разных ЛСГ значение настоящего времени передает крайне редко, данная конструкция употребляется в основном в прошедшем времени.

2.2. БВК со вспомогательным глаголом жүр= в форме на =атан в поле прошедшего времени {Тv =п + √ жүр-етен=}

БВК образуется присоединением аффикса =атан к ВГ *жүр=*. БВК *Тv =n жүр-етен* имеет полное спряжение.

Таблица 6

Спряжение глагола болуш= 'помогать' в БВК Тv=n жүр-етен

Лицо	Ед.ч.	Мн.ч.
1	<i>мен болуж=ып жүр=ете=м</i> 'я помогал' (множественно)	<i>бис болуж=ып жүр=етен=ис</i> 'мы помогли' (множественно)
2	<i>сен болуж=ып жүр=ете=н</i> 'ты помогал' (множественно)	<i>слер болуж=ып жүр=етен=ер</i> 'вы помогли' (множественно)
3	<i>ол болуж=ып жүр=етен</i> 'он помогал' (множественно)	<i>олор болуж=ып жүр=етен=(дер)</i> 'они помогли' (множественно)

В БВК *Тv=n жүр-етен* *жүр=* указывает на длительность, аффикс =атан – на множественное, обычное действие в прошлом. БВК *Тv=n жүр-етен* в данной форме сочетается со всеми семантическими группами глаголов, кроме глаголов, обозначающих природные явления:

ЛСГ поведения: *Орто үренип тургандарга карын болуж=ып жүр-етен* (ЖК,ОЛ,72) – Наоборот, **помогал** (букв.: помогая, ходил) (постоянно) тем, кто средне учился.

ЛСГ речи: *Онон улуска эткениле мактан=ып жүр-етен* (СС,АКС,141) – Потом людям **хвастался** сделанным (имел обыкновенное хвастаться).

ЛСГ существования и положения в пространстве: *Олор карын да јуук ла бирлик нөкөрлөр бол-уп жүр-етен=дер* (БУ,С,77) – Они, наоборот, **были** (букв.: бывая, ходили) самыми близкими и дружными друзьями (вообще).

Таким образом, БВК *Тv=n жүр-етен* употребляется для выражения обычно, множественно происходящих, привычных действий в прошлом. С глаголами состояния она указывает на непрерывное (постоянное) состояние субъекта в прошлом.

3. БВК со вспомогательным глаголом $j\ddot{y}r=$ в поле будущего времени на $=ar$ { $Tv=п + V^{j\ddot{y}r=er=}$ }

Данная конструкция в форме на $=ar$ встречается чаще, по сравнению с остальными глаголами бытия $tur=$, $jam=$, $отур=$.

БВК $Tv=n j\ddot{y}r=er$ сочетается со всеми ЛСГ, за исключением глаголов, обозначающих природные явления. Она передает два значения: а) во-первых, вневременное значение, выражая настоящее широкое время, во-вторых, – постоянный способ глагольного действия после момента речи:

а) обычное, привычное действие или состояние:

ЛСГ речи: *Та нени де сананып, бойында ла кияиректен=ип j\ddot{y}r=er* (КТ,Т,10) – (Он), о чем-то думая, (постоянно) под нос *бормочет* (букв.: бормоча, ходит) (имеет такую привычку).

ЛСГ движения: *Тойлоп ла айылд=ап j\ddot{y}r=er* (ЖК,УСА,8) – (Она) *ходит* (букв.: гостя, ходит) по свадьбам и по гостям (имеет привычку ходить постоянно); *Андый кижки келзе ле, Олош ого кӧдӧчи бол=уп j\ddot{y}r=er* (СС,АКС,83) – Как только приезжает такой человек, Одош ему *бывает стрелянным* (букв.: бывая, ходит) (имеет привычку сопровождать);

б) длительное действие в будущем:

ЛСГ состояния: *Тенек! Ак чек болзон, ашт=ап j\ddot{y}r=er=ип* (АА,УБТ,272) – Дура! Если будешь честной, *будешь голодать* (букв.: голодая, будешь ходить) (всю жизнь); *Бӧрӱк айландырбас. Кижиник бажы айлан=ып j\ddot{y}r=er* (АЖ,105) – Нельзя кружить шапку. У человека *будет кружиться* (букв.: кружась, будет ходить) (постоянно) голова; *Тилдин бажын жибес. Тилге-оско илин=ип j\ddot{y}r=er* (АЖ,107) – Нельзя есть кончик языка. (Постоянно) *будете на языках* (букв.: сцеплясь, будете ходить) людей.

Сочетаемость ВГ $j\ddot{y}r=$ с семантическими группами глагольной лексики в составе БВК отражена в Таблице 7.

Таблица 7

Сочетаемость $j\ddot{y}r=$ с ЛСГ в БВК¹

ЛСГ	$Tv=п + V^{j\ddot{y}r=}$				
	настоящее	прошедшее время			будущее
	=у; =ат=	=ды=	=ган=	=атан=	=ар=
1. Движения	+/-	+	+	+	+/-
2. Физического действия	+	+	+	+	+
3. Речи и интеллектуальной деятельности	+	+	+	+	+
4. Питания и потребления	+	+	+	+	+
5. Поведения	+	+	+	+	+
6. Чувства, направленные на объект	+	+	+	+	+
7. Существования и положения	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-
8. Природные явления	-	-	1	-	-

Таким образом, алтайская БВК $Tv=n j\ddot{y}r=$ – это лексико-грамматическая глагольная конструкция, которую образуют глаголы почти всех ЛСГ, кроме глаголов, обозначающих природные явления. Хотя в алтайском языке БВК с глаголом $j\ddot{y}r=$ встречается редко, она выступает во всех временных формах. В тувинском же по частоте употребления и сочетаемости с разнообразными глаголами она стоит на втором месте после БВК с глаголом $tur=$ [ГТЯ, 1961: 355]. В шорском языке глагол $чӧр=$ имеет некоторые ограничения на употребление с эмотивными глаголами, полная сочетаемость наблюдается только в мрасском диалекте [Курпешко, Широбокова 1991: 48].

В алтайском языке сочетаемость ВГ $j\ddot{y}r=$ с глаголами состояния в БВК широка, но его употребительность зависит от условий контекста. Данная БВК используется тогда, когда субъект выражен одушевленным лицом. С глаголами состояния $j\ddot{y}r=$ занимает по сочетаемости второе место вслед за ВГ $tur=$.

¹ Символы, используемые в таблице:

«-» – $j\ddot{y}r=$ не сочетается с данной группой глаголов; «+» – сочетается без ограничений; «+/-» – сочетается только с некоторыми глаголами данной группы; 1 – имеется только один пример в выборке.

БВК с *jür=* с глаголами направления и передвижения в формах прошедшего времени на *=ды* и на *=ган* в алтайском, в отличие от шорского, выражает однократное, законченное действие. Тогда как инвариантным значением для всех глаголов бытия в составе БВК в названных формах является значение «застать действие происходящим». В шорском данная БВК указывает на два способа глагольного действия: длительность и многократность в прошлом [Курпешко, Широбокова 1991: 50, 51]. В алтайском же БВК *Tv=п jür=ди* и *=ген* на многократный способ глагольного действия указывают только при наличии специальных лексических конкретизаторов.

БВК с глаголом *jür=* в форме прошедшего времени на *=ган* передают значение настоящего данного момента только в вопросительных предложениях, и то крайне редко, в отличие от остальных глаголов бытия.

ВГ *jür=* в БВК в наибольшей степени сохраняет свое лексическое значение. С этим связана, как нам кажется, малоупотребительность данной конструкции. Ее выбор определяется семантическим соответствием с тем основным лексическим глаголом, с которым он связан в линейной цепи предложения.

Особенной характеристикой БВК с ВГ *jür=*, в отличие от трех бытийных глаголов, является то, что ВГ *jür=* в большинстве случаев примыкает к сложным глаголам, то есть он находится на переходной ступени от БВК к сложным словам.

Список использованной литературы

Курпешко Н. Н., Широбокова Н. Н. Бивербальные конструкции с глаголами бытия в шорском языке. – Кемерово, 1991.

Лексико-семантические группы русских глаголов. – М. 1988.

Насилов Д. М. О грамматической интерпретации бивербальных конструкций // Советская тюркология. 1978. № 3. С. 10–13.

Юлдашев А. А. Аналитические формы глагола в тюркских языках. – М.: Наука, 1965.

Частиерные символы

<i>Tv=</i>	основа глагола	БВК	бивербальная конструкция
<i>Tv=п</i>	деепричастная форма	ВГ	вспомогательный глагол
<i>V</i>	глагол	ЛЗ	лексическое значение
<i>V^{всп.}</i>	Вспомогательный глагол	ЛСГ	лексико-семантическая группа

Список условных сокращений

- ГТЯ Грамматика тувинского языка. Фонетика и морфология / Исахов Ф. Г. – М.: Изд-во ин. Лит., 1961.
 ОРС Ойротско-русский словарь / Сост. Н. А. Баскаков, Т. М. Тошакова. – М., 1947.

Информанты

- АЗ Сарбашева Сурна Борисовна, 1974 года рождения, с. Боочи Онгудайского района Республики Алтай, образование высшее.

Обозначение текстовых источников

- АА УБ Адаров. Уча берген турнарлар. – Горно-Алтайск, 1980.
 А Алтай жан. – Горно-Алтайск, 1991.
 ВТ В. Тоенов. Кайынаш. – Горно-Алтайск, 1984.
 БУ, Горно-Алтайск, 1985.
 БУ, Б. Укачин. Туулар туулар ла бойы артар. – Горно-Алтайск, 1981.
 ЖК АЖ J. Каинчин. Айлыбыс жаныс өзөктө. 1984. – Горно-Алтайск, 1984.
 ЖК ОЖ J. Каинчин. Ол жараттан. – Горно-Алтайск, 1980.
 ИК М И. Кочеев. Митяш. – Горно-Алтайск, 1971.
 КТ ЧЖ К. Төлөсөв. Чалынду јаландарда. – Горно-Алтайск, 1971.
 КТ J К. Төлөсөв. Јолдордын белтиринде. – Горно-Алтайск, 1975.
 КТ Т К. Төлөсөв. Таныбаган. – Горно-Алтайск, 1980.
 КТ К К. Төлөсөв. Кадын јаскыда. – Горно-Алтайск, 1985.
 КТ КJ К. Төлөсөв. Кадын јаскыда. – Горно-Алтайск, 1987.
 КТ ТДК К. Төлөсөв. Турна деген кожомым. – Горно-Алтайск, 1981.
 ЛК АК J. Кокышев. Алтайдын кыстары. – Горно-Алтайск, 1980.
 ЛК А J. Кокышев. Арина. – Горно-Алтайск, 1959.
 ЛК ЧЧ J. Кокышев. Чөлдөрдин чечеги. – Горно-Алтайск, 1968.
 ЛК MJ J. Кокышев. Мечин јылдыс. – Горно-Алтайск, 1971.
 ЛК ТУ J. Кокышев. Туулардын уулдары. – Горно-Алтайск, 1966.
 СМ ТК С. Манитов. Туулардын кыстары. – Горно-Алтайск, 1981.
 СМ АК С. Манитов. Аш кылгада. – Горно-Алтайск, 1985.
 СС АК С. Суразаков. Алтайым керегинде сөс. – Горно-Алтайск, 1984.
 СКЧ СССР-дын калыктарынын чөрчөктөри. – Горно-Алтайск, 1991.
 ЭП, А Э. Палкин. Алан. – Горно-Алтайск, 1978.